

BIENVENUE DANS LE MONDE DES BALLONS GONFLABLES GARNIS! WELKOM BIJ DE WERELD VAN GEVULDE BALLONNEN WILLKOMMEN IN DER WELT DER STUFFED BALLONS

FR Stuff-A-Loons est la nouvelle façon fantastique de créer vos propres ballons gonflables garnis !
CÉLÉBRÉZ LE MONDE – avec les ballons spécialement conçus que vous pouvez transformer en vos propres magnifiques ballons gonflables garnis.
Créez votre propre super ballon garni pour vous ou pour un ami. Utilisez la station de création pour le remplir avec tout ce que vous voulez. Puis gonflez, scellez et décorez-le. Créez des ballons garnis Stuff-A-Loons pour toutes les occasions, les fêtes ou juste pour le plaisir.
Exercez-vous d'abord avec un ballon Stuff-A-Loons vide. Créez de nouveaux styles en mélangeant les accessoires qui viennent avec la Station de création et n'hésitez pas à utiliser vos propres ingrédients délectables ! **AMUSEZ-VOUS BIEN !**
Lisez bien les instructions avant d'utiliser la Station. VEUILLEZ RETIRER TOUT EMBALLAGE AVANT DE CONFIER LE PRODUIT À UN ENFANT. VEUILLEZ CONSERVER LES INFORMATIONS SUR L'EMBALLAGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. Nous recommandons l'aide d'un adulte pour les enfants les plus jeunes et pour la première utilisation de la Station de création Stuff-A-Loons.

NL Stuff-A-Loons is de geweldige nieuwe manier van je eigen gevulde ballon creëren!
VIER DE WERELD – met speciaal ontwikkelde ballonnen die je kan veranderen in je eigen prachtig gevulde ballon.
Creëer een prachtige gevulde ballon voor jezelf of voor een ander. Gebruik de Maker Station om de ballon te vullen met wat jij maar wilt. Blaas de ballon dan op, sluit hem af en versier de ballon. Creëer een Stuff-A-Loons ballon voor een speciale gebeurtenis, viering of gewoon, omdat het leuk is! Oefen eerst met een lege Stuff-A-Loons ballon. Creëer nieuwe stijlen door accessoires te mixen die met de Maker Station geleverd zijn, of nog beter, gebruik je eigen gekke ingrediënten! **HAVE FUN!**
Lees de instructies voordat je de Maker gebruikt. **GELIEVE AL HET VERPAKKINGSMATERIAAL TE VERWIJDEREN VOORDAT DIT PRODUCT AAN EEN KIND WORDT GEGEVEN. GELIEVE DE VERPAKKING TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.** We bevelen de hulp van een volwassene aan wanneer jongere kinderen aan de slag gaan met de Stuff-A-Loons Maker en wanneer de Maker voor de eerste keer wordt gebruikt.

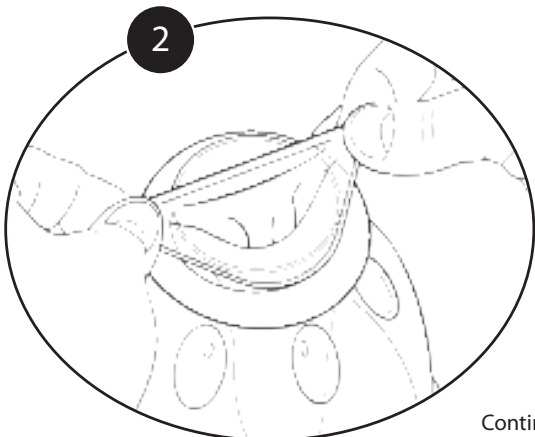
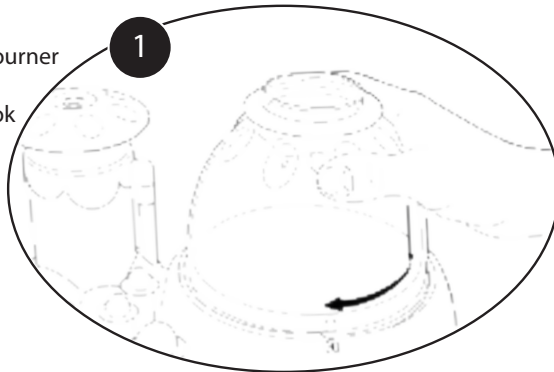
DE Stuff-A-Loons ist der neue, erstaunliche Weg, um deinen eigenen gefüllten Ballon zu kreieren!
FEIER DIE WELT - mit den speziell entwickelten Ballons, die du in deine ganz persönlichen wunderschöne gefüllten Ballons verwandeln kannst.
Kreiere deinen eigenen, gefüllten Ballon für dich oder als Geschenk. Nutze die Maker Station, um den Ballon mit dem zu füllen, was du möchtest. Dann puste ihn auf, verschließe und dekoriere ihn. Mache Stuff-A-Loons für jeden Anlass, jede Feier oder einfach zum Spaß.
Übe zuerst mit einem leeren Stuff-A-Loons Ballon. Kreiere neue Styles, indem du die Accessoires mixt, die mit der Maker Station kommen oder verwende deine eigenen verrückten Dinge! **HABE SPAß!**
Folge den Anweisungen bei der Nutzung des Makers. **BITTE ENTFERNE DIE VERPAKKUNGEN BEVOR EIN KIND DAS PRODUKT VERWENDET. BITTE BEWAHRE DIE VERPAKKUNGEN ZUR REFERENZIERUNG AUF.** Bei der ersten Nutzung des Stuff-A-Loons Maker durch jüngere Kinder, empfehlen wir die Aufsicht und Hilfe eines Erwachsenen.

ATTENTION : NE PAS GONFLER LE BALLON AVEC LA BOUCHE, MAIS UNIQUEMENT AVEC LA POMPE À BALLON STUFF-A-LOONS ! LES PETITES PIÈCES PEUVENT ÊTRE INHALÉES !
ATTENTION : NE PAS GONFLER LES MINI-BALLONS AVEC LA BOUCHE, MAIS UNIQUEMENT AVEC UNE POMPE À BALLONS (NON INCLUS) !

WAARSCHUWING: BALLON NIET OPBLAZEN MET JE MOND, KLEINE ONDERDELEN KUNNEN GEÏNHALEERD WORDEN. GEBRUIK ALLEEN DE MEEGELEVERDE STUFF-A-LOONS POMP!
WAARSCHUWING: MINI BALLONNEN NIET OPBLAZEN MET JE MOND, GEBRUIK EEN BALLONNENPOMP (NIET INBEGREPEN).

ACHTUNG: BALLONS NIE MIT DEM MUND, SONDERN NUR MIT DER STUFF-A-LOONS PUMPE AUFPUSTEN! KLEINTEILE KÖNNEN EINGATMET WERDEN!
ACHTUNG: MINI BALLONS NIE MIT DEM MUND, SONDERN NUR MIT EINER BALLONPUMPE (NICHT ENTHALTEN) AUFPUSTEN!

1 FR Placez le dôme transparent sur la station de création et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fermé.
NL Plaats de doorzichtige koepel op de Maker Station en draai deze met de klok mee totdat deze stevig vast zit.
DE Platziere die dursichtige Kugel auf der Maker Station und drehe sie im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.



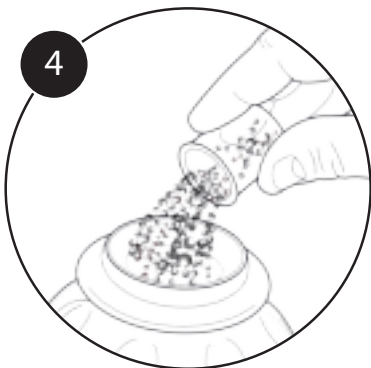
2 FR Assurez-vous que l'anneau bleu soit en place, prenez un ballon et placez-le dans l'ouverture sur le dôme. Étirez avec précaution le col du ballon autour du col du dôme.
NL Zorg ervoor dat de blauwe ring op zijn plek ligt. Neem een ballon en houd deze bovenin de koepel. Rek voorzichtig de nek van de ballon uit en plaats deze over de rand van de opening van de koepel.
DE Stelle sicher, dass der blaue Ring richtig positioniert ist, nimm einen Ballon und platziere ihn von oben in die Kugel. Dehne die Öffnung des Ballons vorsichtig und befestige sie am Rand der Kugel.

transparent est bien fermé et que le joint est propre.
NL Begin met het oppompen van de ballon met de pomp. Pomp de ballon op totdat deze de binnenkant van de doorzichtige koepel goed vult. Als de ballon niet wordt opgeblazen, controleer dan of de doorzichtige koepel goed gesloten is en of de verzegeling schoon is.
DE Beginne zu pumpen und der Ballon wird innerhalb der Kugel aufgeblasen. Pumpe so lange, bis der Ballon die ganze Kugel ausfüllt. Wenn der Ballon sich nicht aufbläst, überprüfe, ob die Kugel luftdicht geschlossen und die Dichtung sauber ist

Conseil - si c'est votre premier essai, faites-le avec un ballon sans le garnir et allez à l'étape 5. Une fois le processus maîtrisé, faites un essai en ajoutant vos objets.

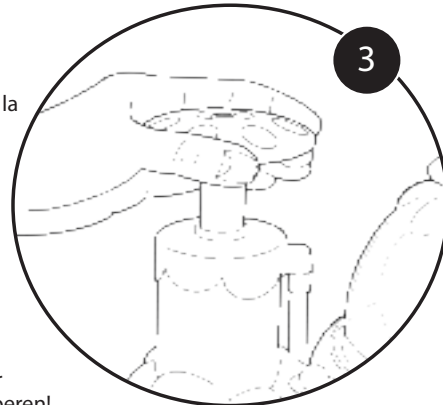
Tip: als dit de eerste keer is dat je werkt met de Stuff-A-Loons Maker, probeer dan eerst een ballon zonder vulling te maken. Dit doe je door nu naar stap 5 te gaan. Eenmaal dit is gelukt, kun je het met vulling proberen!

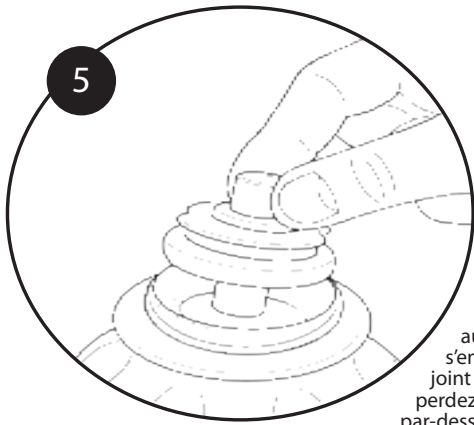
Tip - Wenn dies dein erster Versuch ist, versuche es zuerst mit einem Übungsballon OHNE Füllung und gehe zu Schritt 5. Sobald du das Vorgehen gemeistert hast, versuche es erneut und fülle deine Füllungen in den Ballon.



4 FR Maintenant qu'on va s'amuser. Place à la décoration ! Choisissez ce que vous voulez mettre dans votre ballon. **IL NE FAUT PAS** utiliser d'objets pointus ou coupants ; le ballon pourrait se déchirer et ce serait trop dommage. Vous pouvez sélectionner des garnitures qui sont vendues avec la Station, mais peut-être encore mieux, vous pouvez choisir vos propres garnitures. Allez sur www.stuffaloons.com pour trouver plein d'idées.
NL Het is tijd om je ballon te vullen! Kies wat jij graag in je ballon wilt stoppen. Maar let op, **GEEN** scherpe objecten! We willen niet dat de ballon knapt. Je kan vulling gebruiken die in de verpakking van de Maker Station zit, maar je kan ook je eigen spulletjes gebruiken! Check www.stuffaloons.com voor ideeën.
DE Jetzt beginnt der beste Teil, es ist Zeit für das Dekorieren! Wähle, was du in den Ballon füllen möchtest. Nutze **KEINE** scharfen Gegenstände, die den Ballon kaputt machen können. Du kannst Füllungen auswählen, die mit dem Maker kommen, oder kreativ werden und deine eigenen Füllungen nutzen. Ideen findest du auf www.stuffaloons.com.

FR Si vous voulez placer des éléments comme par exemple un petit nounours en peluche soit au fond du ballon, soit suspendu près du haut, attachez-le à une ficelle ou un ruban. Puis placez-le dans le ballon et faites sortir le fil ou le ruban par le haut. Une fois le ballon gonflé, tirez sur le fil ou le ruban pour placer l'objet en position et scellez le ballon avec le clip.
NL Om objecten (zoals een knuffeltje) op een bepaalde plek in de ballon te houden, bind dan een lint of een touwtje om het object en hang het andere uiteinde uit de bovenkant van de Maker. Nadat de ballon volledig is opgeblazen, kun je aan het lintje/touwtje trekken en zo het object op zijn plek trekken in de ballon en de ballon afsluiten met een clip.
DE Um zu vermeiden, dass Dinge wie kleine Teddys eng am Boden des Ballons oder ganz oben im Ballon sind, binde ein Band um den Gegenstand. Dann stecke ihn in den Ballon und lasse das Band oben heraus hängen. Wenn der Ballon komplett aufgepumpt ist, nutze das Band, um den Gegenstand in Position zu bringen und verschließe den Ballon mit einem Clip.



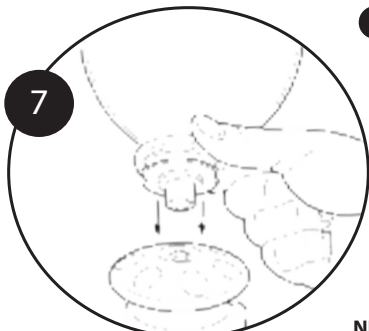
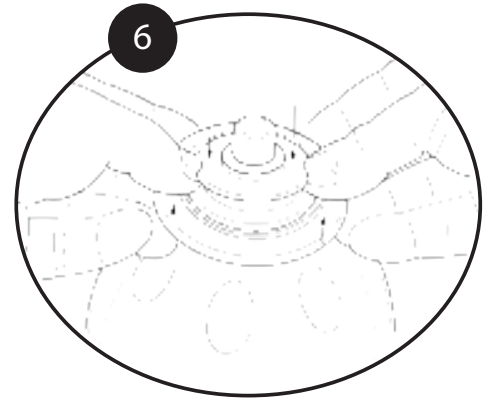


- 5** **FR** Placez le bouchon rose doucement dans le col du ballon dans la chambre. Assurez-vous qu'il soit dans le bon sens et ne le faites pas tomber à l'intérieur !
NL Steek de roze stop voorzichtig in de nek van de ballon in de doorzichtige koepel. Zorg ervoor dat het er op de juiste manier in zit en laat de stop niet naar binnen vallen!
DE Stecke den pinken Stöpsel vorsichtig in den Hals des Ballons. Stelle sicher, dass er richtig herum ist und nicht hinein fallen kann!

NL Plaats de roze stop net in de bovenkant van de koepel. Plaats je duimen in de kleine uitsparingen van de roze stop terwijl je deze op gelijke hoogte houdt met de rand van de opening. Til nu voorzichtig de blauwe ring op over de roze stop. De nek van de ballon rolt nu omhoog en zal in de gleuf van de stop zitten, waardoor deze verzegeld wordt. Er zou geen lucht moeten ontsnappen. Mocht je de blauwe ring verliezen, rol dan simpelweg de nek van de ballon over de rand om deze rond de stop af te sluiten.

DE Stecke den pinken Stöpsel oben in die Kugel. Platziere deine Daumen in den Aussparungen des pinken Stöpsels und stecke ihn so weit hinein, dass er auf einer Ebene mit dem Rand der Kugel ist. Ziehe den blauen Ring vorsichtig über den Stöpsel. Der Hals des Ballons wird nach oben und in die Aussparung am Stöpsel rutschen und luftdicht abschließen. Wenn du den blauen Ring verlierst, rolle den Hals des Ballons über die Kante des Stöpsels, um den Ballon luftdicht zu verschließen.

- 6** **FR** Placez le bouchon rose juste à l'intérieur en haut de la chambre. Placez vos pouces dans les petits renforcements du bouchon rose en le tenant parallèle au bord de la chambre. Faites maintenant glisser délicatement mais avec fermeté l'anneau bleu au-dessus du bouchon. Le col du ballon va se dérouler et s'emboîter dans la rainure autour du bouchon pour créer un joint étanche. L'air ne devrait pas pouvoir s'échapper. Si vous perdez l'anneau bleu, déroulez simplement le col du ballon par-dessus le bord pour le sceller autour du bouchon.



- 7** **FR** Tournez le dôme transparent dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le. Ensuite, prenez votre Stuff-A-Loon et placez-le fermement sur la pompe. Cela garantira le déroulement correct du processus de gonflage.

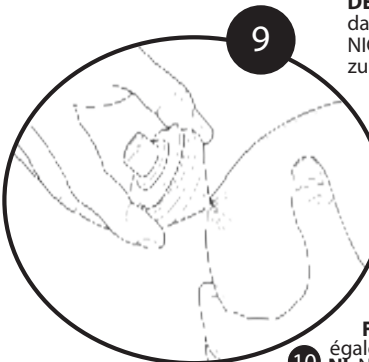
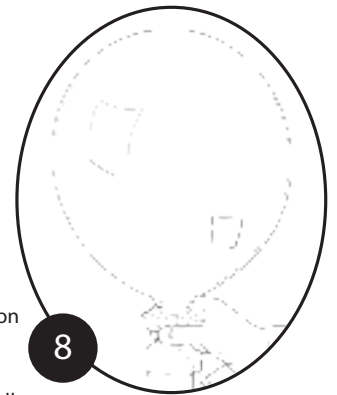
NL Draai de doorzichtige koepel tegen de klok in en verwijder deze. Neem nu je Stuff-A-Loon er uit en plaats deze stevig bovenop de pomp. Dit zorgt ervoor dat het opblaasproces goed verloopt.

DE Drehe die Kugel gegen den Uhrzeigersinn und entferne sie. Jetzt kannst du deinen Stuff-A-Loon herausnehmen und auf der Pumpe platzieren. Stelle sicher, dass der Ballon fest sitzt, damit das Aufpusten richtig funktioniert.

- 8** **FR** Commencez à pomper pour gonfler le ballon jusqu'à la taille désirée. Assurez-vous de bien soulever la pompe jusqu'en haut et de la pousser jusqu'en bas. **ATTENTION** – Ne gonflez pas trop le ballon ! Demandez l'aide d'un adulte et appuyez délicatement sur le ballon pour vérifier qu'il ne risque pas d'éclater. Arrêtez de pomper avant que le ballon ne soit trop ferme.

NL Pomp de ballon tot het formaat dat je wilt. Zorg ervoor dat je de pomp helemaal naar boven haalt en helemaal naar beneden indrukt. **WAARSCHUWING** – Blaas de ballon niet te veel op! Vraag een volwassene om hulp en knijp zachtjes in de ballon om te checken of deze niet gaat knappen. Stop met pompen voordat de ballon te hard is.

DE Beginne zu pumpen, bis der Ballon die gewünschte Größe erreicht hat. Stelle sicher, dass du die Pumpe ganz hoch ziehst und ganz runter drückst. **ACHTUNG** - Puste den Ballon NICHT zu weit auf! Frage einen Erwachsenen um Hilfe und drücke den Ballon vorsichtig, um zu überprüfen, dass er nicht platzt. Höre auf zu pumpen, bevor der Ballon zu hart wird.



- 9** **FR** Maintenant vous êtes prêt à sceller votre ballon. Tirez doucement sur le bouchon pour étirer le col du ballon et tordez-le. **NE RETIREZ PAS LE BOUCHON !** Demandez l'aide d'un adulte si c'est difficile.

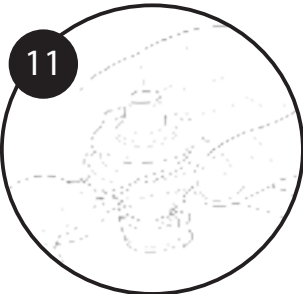
NL Nu gaan we de ballon afsluiten. Trek heel voorzichtig de stop weg van de ballon om de nek van de ballon uit te rekken en draai de nek van de ballon. **TREK NIET DE STOP ER UIT!** Vraag een volwassene om hulp als dit moeilijk is.

DE Jetzt bist du bereit deinen Ballon zu verschließen. Ziehe den Stöpsel vorsichtig weg vom Ballon, dehne den Hals des Ballons etwas und verdrehe ihn unter dem Stöpsel. **ZIEHE DEN STÖPSEL NICHT RAUS!** Bitte einen Erwachsenen um Hilfe, wenn das zu schwierig ist.

- 10** **FR** Placez le clip spécial autour du col vrillé du ballon et fermez-le. Vous pouvez également faire un nœud serré avec un ruban et ainsi sceller le ballon.

NL Neem de speciale clip en stop deze om de gedraaide nek van de ballon en klik deze dicht. Als alternatief kun je ook een lint gebruiken om deze stevig om de nek van de ballon te binden en de ballon op deze wijze af te sluiten.

DE Befestige den Clip um den gedrehten Hals des Ballons. Alternativ kannst du auch ein Band nutzen, um den Ballon fest zu verschließen.



- 11** **FR** C'est tout, votre ballon est fermé. Vous pouvez délicatement retirer le bouchon et commencer à décorer l'extérieur, peut-être avec des rubans bouclés et une ficelle pour le suspendre. Ici aussi, utilisez les décors fournis ou les vôtres, le choix vous appartient. Faites ce que vous voulez.

NL Dit was het, de ballon is nu afgesloten. Je kan nu voorzichtig de stop verwijderen en wellicht de buitenkant van je ballon versieren met mooie gekrulde linten of een draad om de ballon aan op te hangen. Kies uit meegeleverd versiersel of gebruik je eigen spulletjes. Doe wat jij wilt!

DE Du bist fertig, den Ballon ist verschlossen. Du kannst den Stöpsel jetzt vorsichtig heraus ziehen und den Ballon auch von außen dekorieren. Nutze dafür zum Beispiel Kringelbänder oder eine Schnur zum Aufhängen. Nutze die beiliegenden Möglichkeiten oder was auch immer du möchtest, du triffst die Entscheidung.

Conseil : Nettoyez prudemment le ballon transparent gonflé avec un chiffon humide. Essayez-le ensuite délicatement avec un chiffon doux, ainsi le ballon obtient plus de transparence.

Tip: Gebruik een vochtig doekje om voorzichtig de transparante ballon af te nemen. Droog voorzichtig met zacht droog doekje. Dit bevordert de transparantie.

Tip: Reinigen Sie den aufgeblasenen transparenten Ballon vorsichtig mit einem feuchten Lappen. Trocknen Sie ihn danach behutsam mit einem weichen Tuch, dadurch erlangt der Ballon mehr Transparenz.

Le Maker Station Stuff-A-Loons ne doit être utilisé qu'avec les ballons gonflables Stuff-A-Loons.

De Stuff-A-Loons Maker Station kan alleen worden gebruikt met Stuff-A-Loons ballonnen.

Das Stuff-A-Loons Maker Station ist nur mit Stuff-A-Loons Ballons zu nutzen.

Visitez notre site Web pour plein de conseils amusants!
 Check onze website voor toffe tips! Schau auf unsere Webseite für noch mehr Tipps! www.stuffaloons.com

ATTENTION Risque d'étouffement, petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Les enfants de moins de 8 ans peuvent s'étouffer avec un ballon dégonflé ou déchiré. Supervision par un adulte obligatoire. Garder les ballons non gonflés hors de portée des enfants. Jeter immédiatement tout ballon déchiré. Les ballons sont en latex de caoutchouc naturel. Ne pas utiliser près des oreilles ou de la tête. Un mauvais usage peut causer des dommages à l'ouïe ou aux yeux.

WAARSCHUWING Verstikkingsgevaar, kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Kinderen jonger dan 8 jaar kunnen stikken bij het inslikken van niet opgeblazen ballonnen of kapotte ballonnen. Ouderlijk toezicht benodigd. Houd niet opgeblazen ballonnen weg van kinderen. Gooi kapotte ballonnen onmiddellijk weg. Ballonnen zijn gemaakt van natuurlijk rubber latex. Gebruik niet dicht bij oren of hoofd. Misbruik kan gehoorbeschadiging en oogbeschadiging veroorzaken.

ACHTUNG Erstickungsgefahr durch Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kinder unter 8 Jahren können an leeren oder kaputten Ballons ersticken. Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Nicht aufgepumpte Ballons sind von Kindern fernzuhalten. Beschädigte Ballons direkt entsorgen. Die Ballons sind aus natürlichem Latexgummi hergestellt. Nicht in der Nähe der Ohren oder des Kopfes nutzen. Falsche Nutzung kann Hörschäden oder Schäden an den Augen verursachen.

Composants: 1 x base, 1 x dôme transparent, 1 x anneau bleu, 1 x bouchon rose, 2 x grandes bouteilles, 2 x petites bouteilles.

Onderdelen Maker Station: 1 x basis, 1 x doorzichtige koepel, 1 x blauwe ring, 1 x roze stop, 2 x grote flesjes 2 x kleine flesjes.

Bestandteile der Maker Station: 1 x Basis, 1 x durchsichtige Kugel, 1 x blauer Ring, 1 x pinker Stöpsel, 2 x große Flaschen, 2 x kleine Flaschen.

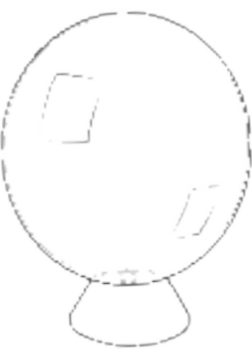
Fabriqué en Chine / Geproduceerd in China /
 Hergestellt in China. CONFORME AUX EXIGENCES
 DE SÉCURITÉ DE ASTM F963 ET EN71. CONFORME
 NORMEN ASTM F 963 & EN71. ENTSPRICHT ASTM
 F-963 & EN71 RICHTLIJNEN.



Rubans bouclés :
ATTENTION!
 Danger de strangulation
 – Longue corde.

Gekruld lint:
WAARSCHUWING!
 Wurgingsgevaar
 – Lang koord.

Kringelbänder:
ACHTUNG!
 Strangulationsgefahr
 – Lange Schnur.



Fabriqué par / Geproduceerd door / Hergestellt von
 ©2020 BOTI Global Ltd., Unit 404A-5, 4/F, Tower 1, South Seas Centre,
 75 Moody Road, TST, Kowloon, Hong Kong.
 Importé et distribué par / Geïmporteerd en gedistribueerd door /
 Importiert und vertriebt durch ©2020 BOTI Europe B.V.,
 Vlijtseweg 89-91, 7317 AE Apeldoorn, Pays-Bas / Nederland / Niederlande.
www.boti-i.com • questions@boti-i.com • [@botigonotoyinnovation](https://www.instagram.com/botigonotoyinnovation)

